



DEPARTMENT OF STATE

Washington, D.C. 20520

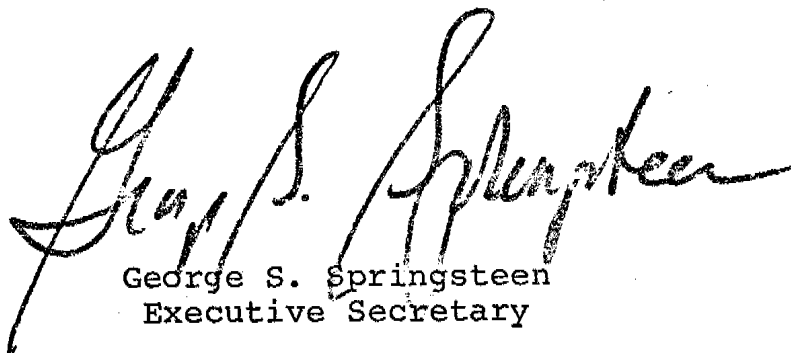
October 30, 1974

UNCLASSIFIED

MEMORANDUM FOR LIEUTENANT GENERAL BRENT SCOWCROFT  
THE WHITE HOUSE

Subject: Telegram from German Democratic Republic  
Council of State Chairman

The incoming telegram from German Democratic Republic Council of State Chairman Willi Stoph merely thanks the President for the congratulatory message which the President sent on the occasion of the GDR's recent anniversary. A reply is thus not required.

  
George S. Springsteen  
Executive Secretary

Attachment:

Incoming Telegram

UNCLASSIFIED

SS# 7420636

TO: President Ford

FROM: Pres Stoph

SUBJECT: Ack telegram to Pres fm E. Germany Pres Stoph re establishment  
of US & E. Germany diplomatic Relations

ACTION REQUESTED:

☒ DRAFT REPLY: \_\_\_\_\_  
PRESIDENT'S SIGNATURE  
WHITE HOUSE SIGNATURE  
OTHER \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
DIRECT REPLY: \_\_\_\_\_  
FURNISH INFO COPY

\_\_\_\_\_  
RECOMMENDATIONS

\_\_\_\_\_  
SUITABLE ACKNOWLEDGEMENT OR APPROPRIATE HANDLING

☒ TRANSLATION

\_\_\_\_\_  
FOR YOUR INFORMATION

\_\_\_\_\_  
FOR COMMENT

\_\_\_\_\_  
FOR DISPATCH

\_\_\_\_\_  
FOR ADDITIONAL PROCESSING AS INDICATED:

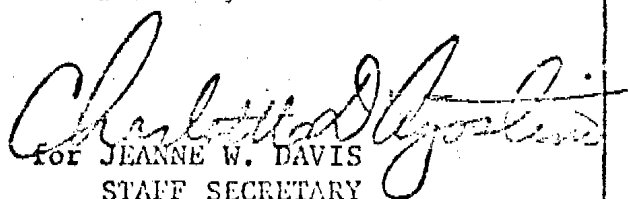
URGENT \_\_\_\_\_

PRIORITY \_\_\_\_\_

routine \_\_\_\_\_

DUE: Oct 30, 1974

COMMENTS: \_\_\_\_\_

  
for JEANNE W. DAVIS  
STAFF SECRETARY

DEPARTMENT OF STATE  
DIVISION OF LANGUAGE SERVICES

(TRANSLATION)

LS NO. 44349  
EF/  
German

WN2 78 VIA RCA  
BERLIN 1745 OCT. 16, 1974

THE PRESIDENT  
THE WHITE HOUSE

DEAR MR. PRESIDENT:

I WANT TO THANK YOU FOR THE CONGRATULATIONS EXTENDED ON THE  
OCCASION OF THE 25th ANNIVERSARY OF THE FOUNDING OF THE GERMAN  
DEMOCRATIC REPUBLIC. I AM CONVINCED THAT THE RECENTLY ESTABLISHED  
DIPLOMATIC RELATIONS BETWEEN OUR STATES WILL CONTRIBUTE TO THE PROCESS  
OF WORLDWIDE DETENTE AND PROMOTE COOPERATION IN MANY AREAS BETWEEN  
THE GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC AND THE UNITED STATES OF AMERICA.

WILLI STOPH  
CHAIRMAN OF THE COUNCIL OF STATE  
OF THE GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC

1974 OCT 17 AM 8 24

7420636

WN2 78 VIA RCA

BERLIN 1745 OCT 16 1974

THE PRESIDENT

THE WHITE HOUSE

SEHR GEEHRTER HERR PRAESIDENT / ARZ FUER DIE ANLAESSLICH DES  
25. JAHRESTAGES DER GRUENDUNG DER DEUTSCHEN DEMOKRATISCHEN REPUBLIK  
UEBERMITTELTE GLUECKWUENSCHEN DANKE ICH IHNEN. ICH BIN UEBERZEUGT,  
DASS DIE KUERZLICH ERFOLGTE AUFNAHME DIPLOMATISCHER  
BEZIEHUNGEN ZWISCHEN UNSEREN STAATEN ZUM PROZESS  
DERWELTWEITEN ENTSPANNUNG BEITRAGEN UND DIE ZUSAMMENARBEIT ZWISCHEN

---

DER DEUTSCHEN DEMOKRATISCHEN REPUBLIK UND DEN VEREINIGTEN STAATEN  
VON AMERIKA AUF VIELEN GEBIETEN FOERDERN WIRD  
WILLI STOPH VORSITZENDER DES STAATSRATES  
DER DEUTSCHEN DEMOKRATISCHEN REPUBLIK